

Appendix H



143 RODNEY STREET

BROOKLYN, N.Y. 11211

TEL. (718) 384-8040

FAX: (718) 388-3516

CERTIFICATE OF ACCURACY

ON THIS DAY, PERSONALLY APPEARED BEFORE ME, A NOTARY PUBLIC IN AND FOR THE STATE OF NEW YORK, COUNTY OF KINGS, WOLF MARKOWITZ, WHO AFTER HAVING DULY AFFIRMED, DEPOSES AND SAYS THAT HE IS A TRANSLATOR OF THE HEBREW AND ENGLISH LANGUAGES; THAT HE CAREFULLY PREPARED THE ATTACHED ENGLISH TRANSLATION OF THE ATTACHED DOCUMENTS WRITTEN IN THE HEBREW LANGUAGE; AND THAT THE TRANSLATION IS A TRUE AND CORRECT RENDERING OF SUCH DOCUMENT AND THE WHOLE THEREOF. DESCRIBED AND AFFIRMED TO BEFORE ME THIS 8/18/2015



SIGNATURE OF TRANSLATOR



SIGNATURE OF NOTARY

ROCHAL WEISS
Notary Public, State of New York
Registration No.: 01WE6293785
Qualified in Kings County
My Commission Expires December 16, 2017

PROFESSIONAL
TRANSLATIONS
OF FOREIGN
LANGUAGES

בית דין צדק

הרבי יצחק חיים זעלטערנרייך הרב אברהם ברוך רזענברג הרבי יצחק דוב בערגער הרבי יקותיאל זלמן גראוס

בשיד' יום חמישי כ'יה אב תשע"ד לפ"ק, דף מס' "א" מ-יו"ד דפי הפקך דין.

בדין ודברים שבין הצדדים דלהלן: צד א' הרב שמחה ראנטה שליט"א ומוה"ה יצחק אייזיק דיטש נ"י והרב צבי אריה ריננהאלר שליט"א והרב מענדיל גראס שליט"א בשם וכשם כל המרשימים*. צד ב' הרב יהודה רוחמאלא הלוי גרובער שליט"א ומוה"ה אברהם אהרן לעזר נ"י והרב אשר לנדא שליט"א והרב אהרן בן ציון ביגען שליט"א בשם וכשם כל המרשימים? אחרי שהצדדים חתמו על שטרי הרושאה¹, והמורים קבלו קניין וחתמו על שטרו בירורין ואחריו שמייעת טענות הצדדים וראיותיהם והמשא ומתן בינינו יצא מלפניו פסק דין דלהלן.

א. כל הרכוש של "אבאוב" בברוקלין, בנווא-דוושערס, בקטנסקילס ובפאקאנאנס הן קרקען הן מטלטלים [כולל ספרי תורה] הן פראגראמס מהממשלה, שהיו קיימים בעת פטירתם ב'ק אדמור"ץ מהרנ"צ מבאוב זצ"ל, הם בבעלות ובשליטה צד ב'.

ב. צד ב' ינתנו לצד א' סך \$6,200,000.00. סכום זה ישולם בתקופה של חמיש שנים, כל רביע שנה סך \$310,000.00.

ג. הזכות להקרא בשם "אדמור"ץ מבאוב" ואו "אב"ד באוב" בלי הוספה שם אחר [הן בכתב הן בעל פה] היא באופן בלעדי בידי הרה"ץ מוהר"ר בן ציון אריה ליבוש הלברשטאם שליט"א. והוא יכול להשתמש בשם "אבאוב" כרצונו עם או בלי שמות נוספים בלי שום הגבלה כלל.

ד. הרה"ץ מוהר"ד מרדכי דור אונגער שליט"א, והרה"ץ מוהר"ר יהושע רוביין שליט"א אינם רשאים להשתמש בשם זה או בשם הדומה לשם זה בקריאתו או בכתבתו [כולל ולא מוגבל לשם "בוכוב", "באביב", "באבאכ"], הן בלשנה"קיודיש הן בלשונות העמים. האמור בסעיף זה נוגע הן למקומות הנזכרים בסעיף א' הן בכל מקום אחר בעולם.

ה. הזכות בידי הרה"ץ מוהר"ד מרדכי דור אונגער שליט"א והרה"ץ מוהר"ר יהושע רוביין שליט"א להקרא [הן בכתב הן בעל פה] בשם באוב בלבד עם שם לווי על פי האופנים והתנאים שיפורטו בסעיפים דלהלן.

ו. מטרת סעיפים דלהלן להגעה למצב שהקריאה בפי כל של החסידות, הקהלה, המוסדות, האדמור"ץ והאב"ד של צד א' תהא "אבאוב" עם שם לווי, והקריאה בפי כל של החסידות, הקהלה, המוסדות, האדמור"ץ רואב"ד של צד ב' תהא "אבאוב" בלי שם לווי, וכן להגעה למצב שם מישחו שומע השם "אבאוב" בלי שם לווי בין מיד

* רוב גדול של היחידים מהציבור ששיכים לעצ'ם או בשם כל א' מהחברות [Corporations] וכדומה] השיכים לקהלה ואו מוסדות באוב, שיש להם זכות להביע דעתה בתורה Member and/or Director and/or Officer של חברות הנ"ל. (זההיו בחתיותם שהכתב שחתמו יהו Action Resolution or Corporation or [in lieu of a formal

ב' רוב גדול של היחידים מהציבור ששיכים לעצ'ם או בשם כל א' מהחברות [Corporations] וכדומה] השיכים לקהלה ואו מוסדות באוב, שיש להם זכות להביע דעתה בתורה Member and/or Director and/or Officer של חברות הנ"ל. (זההיו בחתיותם שהכתב שחתמו יהו Action Resolution or Corporation or [in lieu of a formal

ראוי לציין שרוב מהציבור של באוב חתמו שטרו הרשות לצד ב'.
ד' הכוונה לספר תורה שם בבעל "אבאוב". ספר תורה שם בבעל יהודים יתלו היהודים איפוא להחזקתם.

ב' ר' ר' א' ג' ס' ס'

בית דין צדק

**הרבי יחיאל באב"ד הרבי יצחק חיים זעלטערנרייך הרבי אברהム ברוך רוזענברג
הרבי יצחק דוב בערגער הרבי יקוטיאל זלמן גראוס**

בשיד' יום חמישי כ'יה אב תשע"ד לפ"ק, דף מס' ב' מ-יו"ז דפי הפק דין.

שמדוברים מצד ב'. ולכן פסקנו כפי האמור בסעיפים דלהלן.

ה. הזכות בידי הרה"צ מוהר"ר מרדכי דוד אונגער שליט"א להקרא [הן בכתב הן בעל פה] בשם "אדמו"ר מבאוב-45"^ג, וכמו כן הזכות בידי הרה"צ מוהר"ר יהושע רובין שליט"א להקרא [הן בכתב הן בעל פה] בשם "אב"ד באוב-45". הזכות האמורה בסעיף זה קיימת רק באופן דלהלן: [א] שלא יהיה הפסק בין "באוב" ל-"45". [ב] שיכתבו "45" אותה שורה כמו השם "באוב". [ג] שיכתבו "45" באותו גודל ובאותו צורתאותיות כמו השם "באוב" בלי שם שניוי.

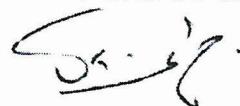
ט. אם הרה"צ מוהר"ר מרדכי דוד אונגער שליט"א, ואו הרה"צ מוהר"ר יהושע רובין שליט"א ירצה לכתוב על כלנק שלהם חתן [או חתנה דבי נשיאה וכדומה] האדמו"ר מבאוב זצ"ל וכיצדanza, יכולם לעשות כן. אכן זה אך ורק אם המילה "באוב" נכתב באותו גודל ובאותו צורה כמו המילים האחרים באותה פיסקה [Sentence].

ו. הזכות להרא"צ מוהר"ר מרדכי דוד אונגער שליט"א להקרא בשם "אדמו"ר מבאוב-45", וכמו כן הזכות בידי הרה"צ מוהר"ר יהושע רובין שליט"א להקרא בשם "אב"ד באוב-45" הוא רק בתנאי שגם הקהילות ואו המוסדות ברוחבי העולם של צד א' שלא חתמו על שטרם בירורין לא ישמשו [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לכל הסניפים, לבניין המשרדים, לרוחנים וכדומה ואו ה- Legal Entities וכדומה] בשם "באוב" בלי להוסיף "45" ובאופן הנ"ל. בנוסף לזה הזכות להרא"צ מוהר"ר מרדכי דוד אונגער שליט"א להקרא בשם "אדמו"ר מבאוב-45", וכמו כן הזכות בידי הרה"צ מוהר"ר יהושע רובין שליט"א להקרא בשם "אב"ד באוב-45" הוא רק בתנאי שצד א' לא ישמשו להבנות בכתיב חינוך שלהם באותה דוגמא של Uniform, הצד ב' משתמש בה.

ג. הזכות לקרוא לעצם [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לכל הסניפים, לבניין המשרדים, לרוחנים וכדומה ואו ה- Legal Entities וכדומה] בשם "באוב" בלי הוספה שם אחר [הן בכתב הן בעל פה] היא באופן בלעדי בידי צד ב'. והם יכולים להשתמש בשם "באוב" כרצונם עם או בלי שמות נוספים בעלי שם הגבלה כלל.

א. צד א' אינו רשאי להשתמש [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לכל הסניפים, לבניין המשרדים, לרוחנים וכדומה ואו ה- Legal Entities וכדומה] בשם זה או בשם הדומה לשם זה

^ג שם זה מבוסס על המציאות שעצשו בהם"ד המרכז של החסידות הוא באותו רחוב, במקרה שייעברו בהם"ד המרכז לרחוב אחר עד"מ וחוץ 49 בידם אם ירצו לשנות השם לשם "באוב-49", וב坦אי ישינו השם הן של האדמו"ר והאב"ד הן של כל הקהילות והמוסדות וכו' בחבבי העולם, וכך כל התנאים של השם "באוב-45".
חכנו בתחילת שם לווי זה ולא שם לווי של הוספה עיר נוספת. כי לפי האינפראמציה שקיבלו צד א' מעדיף שם לווי זה על שם לווי של הוספה עיר נוספת, אכן אם הם מעדיפים שם לווי של הוספה עיר אחרת הוויתם בידם לבחור בשם לווי של עיר נוספת וכאמור להלן.



ר' מ"ג א"

בית דין צדק

הרבי יצחק דוב בערגער הרבי יקותיאל זלמן גראוס

בשיד יום חמישי כ"ה אב תשע"ד לפ"ק, דף מס' ג"מ-ו"ו דפי הפק דין.

בקראיתו או בכתיבתו [כולל ולא מוגבל לשם "כובוכ", "באביב", "באבאכ"], הן בלבד קיודיש הן בלשנות העמים. האמור בסעיף זה נוגע למקומות הנזכרים בסעיף א'.

יב. בונגעו מקומות אחרים הסניפים של צד א' שיש להם מוסדות שכבר קרוים בשם "באוב" בלי הוספה שם אחר אין לנו הסמכות להזכיר לשנות השם, כי לא חתמו בפנינו על שטרי בירורין. אכן צד א' אינו רשאי לפתח סניפים וואו מוסדות חדשים ולקרוא להם בשמות אלו.

יג. בידי צד א' הזכות לקרוא לעצם' [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לכל הסניפים, לבני שאר המשרות, לרוחנים וכדומה ואו ה-Legal Entities וכדומה] בשם, "[א] באוב-45" הזכות האמור בסעיף זה קיים רק באופן דלהלן: [א] שלא יהא הפק בין "באוב" ל-"45". [ב] שיכתו "45" באותה שורה כמו השם "באוב". [ג] שיכתו "45" באותו גודל ובאותו צורת אותיות כמו השם "באוב" בלי שום שינוי. [ד] שהשם "באוב-45" יופיע על כל פירטום, שלט [Sign] על בניינים וואו אוטובוסים וכדומה, מכתב, ומסמך כגון תעוקס, קבלות, הוראות, הן אם זה נכתב בלבד קיודיש הן אם זה נכתב בלשנות העמים.

יד. אם צד א' מתיחסים [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לכל הסניפים, לבני שאר המשרות, לרוחנים וכדומה ואו ה-Legal Entities וכדומה] לכ"ק האדמוריים מבאוב זצ"ל יכולם לעשות כן אך ורק באופןשמי שיקרה ידע ויבין שם הקלה, החסידות וואו המוסדות הוא "באוב-45". ולכן יעשו את זה אך ורק אם יתמלאו כל התנאים דלהלן: [א] שהmillion "באוב" ייכתב באותו גודל ובאותו צורה כמו המילים האחרים באותה פיסקה [Sentence]. [ב] שמוופיע שם השם "באוב-45" באופן יותר בולט.

טו. הזכות של צד א' לקרוא לעצם בשם "באוב-45" הוא רק בתנאי שנם הקלהות וואו המוסדות של צד א' ברחבי העולם שלא חתמו על שטרי בירורין לא ישתחמו [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לכל הסניפים, לבני שאר המשרות, לרוחנים וכדומה ואו ה-Legal Entities וכדומה] בשם "באוב" בלי להוסיף "45" ובאופן הנ"ל. וכן בן הוכחות של צד א' לקרוא לעצם בשם "באוב-45", הוא רק בתנאי שצד א' לא ישתחמו להבנתם בכתי חינוך שלהם באותה דוגמא של Uniform, שצד ב' משתמש בה.

ו. וכל זה אם הרה"ץ מוהר"ר מרדכי דוד אונגר שריט"א, והרה"ץ מוהר"ר יהושע רובין שליט"א אינם משוחחים בשם "באוב" כלל אפילו עם שם לוין וכמו כן צד א' [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לרוחנים וכדומה ואו ה-Legal Entities וכדומה], אינם משתמשים בשם "באוב" כלל [אילו עם שם לוין], אבל אם הרה"ץ מוהר"ר מרדכי דוד אונגר שריט"א, והרה"ץ מוהר"ר יהושע זדבן שליט"א משתמשים בשם "באוב" עם שם לוין וואו צד א' [כולל ולא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לרוחנים וכדומה ואו ה-Legal Entities וכדומה], משתמשים בשם "באוב" עם שם לוין, כבר מבואר בפסק"ז וזהשרות להשתמש בשם "באוב" עם שם לוין רק בתנאי טעם הקלהות וואו המוסדות של צד א' שלא חתמו על שטרי בירורין לא ישתחמו [כולל לא מוגבל להחסידות, להקלה, לבתי המדרש, לכל המוסדות, לבני שאר המשרות, לרוחנים וכדומה ואו ה-Legal Entities וכדומה] בשם "באוב" בלי להוסיף שם לוין ובאופן הנ"ל.

ז. זכות והניתנה באופן בלבד לצד א'. אין בדי צד א' הכח להרשאות וואו להעביר זכות זו לאחרים בשום אופן.

ר' י"ה נ"א
ג' ג' ג'

בית דין צדק

**הרבי יחיאל באב"ד הרב יצחק חיים זעלטנוריך הרב אברהם ברוך רוזענברג
הרבי יצחק דוב בערגער הרב יקותיאל זלמן גראוס**

בס"ד יום חמישי כ"ה אב תשע"ד לפ"ק, דף מס' ד"מ-יו"ז דפי הפקך דין.

צד א' חייבים להודיע גם לאחרים מבני קהלהם שיקראו לקהלהם, למוסדותיהם, לאדמו"ר שלהם, לאב"ד שלהם לדומ"צ שלהם, וואו לראשי ישיבת שלהם [וכן בעלי שאר המשורות] רק באופן האמור לעיל. ההודעה תהא באופן שהאחרים יבינו שעלייהם לעשות באופן האמור לעיל. [האמור בסעיף זה כולל ולא מוגבל לעתונים וירחונים, למסיבות ולশמחות שבו מזמינים וואו מכיריים שם האדמו"ר או האב"ד שלהם וכדומה, לשמחות ומסיבות של אנשים פרטיים וכדומה שהיה בתוך א' מבנייניהם שלהם, שלוחים הומנות וכו' כותבים מקום שם יתקיים השמחה\מסיבה].

הזכות להשתמש בשמות האחרים שהשתמשו בהם הצדדים [כולל ולא מוגבל לה"ש" שער Zi'en, בני Zi'en, בנות Zi'en, עמוד Zi'en, כרם שלמה, עץ חיים, מחנה (קעמאפ) שלוה, מחנה (קעמאפ) גילה], היא באופן בלעדיה בידי הצד ב'. וכך א' אין רשות להשתמש בשמות אלו או בשמות הדומים לשמות אלו בקריאתו או בכתבתו. האמור בסעיף זה נוגע למקומות הנזכרים בסעיף א'. בנוגע מקומות אחרים ברוחבי הארץ אם سنיפים של הצד א' יש להם מוסדות הקroofים על שמות הללו אין לנו הסמכות להזכירם שלא להשתמש בשמות הנ"ל, כי לא חתמו בפנינו על שטרם בירורין.

יח. צורות ה-Emblems שהשתמשו בהם הצד ב' אסור לצד א' להשתמש בו אף אם יצרפו "45", ובזה-Emblem החדש שיבחרו לצד א' חיבים לכתוב "באוב-45", וכן בכל מיני פירוטים חיבים לכתחוב "באוב-45".

יט. כשצד א' מתיחסים לצד ב' עליהם לקרוא להם בשם "באוב", ולא לבנות אותם בשמות אחרים.

כ. הצד א' חייב להודיע גם לאחרים מבני קהלהם שיקראו לקהלה הצד ב', למוסדותיהם, לאדמו"ר או אב"ד שלהם לדומ"צ שלהם, וואו לראשי ישיבת שלהם [וכן בעלי שאר המשורות] רק בשם "באוב" ולא בכינויים אחרים. ההודעה תהא באופן שהאחרים יבינו שעלייהם לעשות באופן האמור לעיל.

כא. על הצד א' להימנע מלעשות פעולות השתדרות במישרין או בעקיפין שייגרמו לאחרים לקרוא לצד ב' בשם "באוב" בטעות שם לווי.

כב. כשצד ב' מתיחסים לצד א' עליהם לקרוא להם בשם "באוב-45", ולא לבנות אותם בשמות אחרים.

כג. הצד ב' חייב להודיע גם לאחרים מבני קהלהם שיקראו לקהלה הצד א', למוסדותיהם, לאדמו"ר שלהם, לאב"ד שלהם לדומ"צ שלהם, וואו לראשי ישיבת שלהם [וכן בעלי שאר המשורות] רק בשם "באוב-45" ולא בכינויים אחרים. ההודעה תהא באופן שהאחרים יבינו שעלייהם לעשות באופן האמור לעיל.

כד. על הצד ב' להימנע מלעשות פעולות השתדרות במישרין או בעקיפין שייגרמו לאחרים לקרוא לצד א' כינויים אחרים.

בג. א"ז א"ז ג' קעט

בית דין צדק

הרבי יצחק דוב בערגער הרבי יקותיאל זלמן גראוס

בס"ד יום חמישי כ"ה אב תשע"ד לפ"ק, דף מס' מ-ו"ז דפי הפקד דין.

כה. במקומות כל הנ"ל הזכות בידי צד א' להוסיף שם עיר לשם באכוב. עד"מ "צאנז-באכוב"^ט, וכל האופנים וה坦אים והחיבורים שכתבנו בוגע שם "באכוב-45" שיקף גם בוגע שם "צאנז-באכוב". ונחותף לו זה עוד תנאי שהעיר הנוספת תהא לפני העיר "באכוב". אכן הן אם יבחרו בשם "באכוב-45", הן אם יבחרו בשם "צאנז-באכוב", הן אם יختارו בעיר אחרת הבחירה תהא עולמית ולא שומן לזמן ישנו את השם לויו לשם לוי אחר.

כו. הזכות בידי צד ב' לרשום את השם "באכוב" אצל השלטונות כ-Trademark, אכן זה יהיה באופן שהוא ברור ומפורש שאין מניעה לכך לא להשתמש בשם "באכוב-45". כמו כן הזכות בידי צד ב' לרשום השמות האחרים שנזכרו לעיל אצל השלטונות כ-Trademark,

כג. לצד ב' יש הזכות הבלעדית להדפס ולפרסם הספרים, הטיעפס, הכתבי, הד"ת וכדומה של כ"ק אדרמו"ר מהר"ש (השנין) מבאכוב צץ' כולל הזכות להחלט על התוכן והסגנון.

כח. לצד א' יש הזכות הבלעדית להדפס ולפרסם הספרים, הטיעפס, הכתבי, הד"ת וכדומה של כ"ק אדרמו"ר מהר"ן'ץ מבאכוב צץ' כולל הזכות להחלט על התוכן והסגנון.

כט. ומני ביצוע הפקד: [א] החיוב של צד א' לשנות שם תוך 90 ימים מהיום. [ב] האמור לעיל בוגע שינוי הדוגמא של Uniform, תחול בחילת שתן הלימודים בעל"ט בחודש אלול תשע"ה לפ"ק. [ג] החיוב של צד ב' ליתן לצד א' החשלום הראשון מהתשולם בכל רבע שנה בסך \$310,000.00 ותוך 60 ימים מהיום^י, ואחריו כן בכל

ה כולל הנקודות והאבות'ן והקהלות והמוסדות וכו'.

ט' מבנו דוגמא זו רק למשל, ואין לנו יודעים אם יש להקלות אחוריות החנגורות לה. כמו כן הבחירה תהא כלל עולמית, ולא שהאדמו"ר או האב"ר יקרוא לעצם בשם לוי אחד והקהלות והמוסדות בשם לוי אחר, או שבמקומות אחד ישתמשו בשם לוי אחד ובמקומות אחר בשם לוי אחר.

במקרה שיעבירו ביהם"ד המרכז של החסידות כבור כתבנו לעיל.

י' האמור בסעיף זה לא בא למונע מצד א' הזכות לפרסם מאמר בווד מפעם לפעם בירחון וכדומה.

ז' האמור בסעיף זה לא בא למונע מצד ב' הזכות לפרסם מאמר בווד מפעם לפעם בירחון וכדומה.

י' אכן אם יוזכר מabit שינוי ה-Legal Entities יכול לנגרם להפסדים בפרוגראמס מהממשלה וכדומה, יכולים הצד א' לדוחות ביצוע שנייה ה-Legal Entities עד ומן סביר.

אכן גם במצב זה עליהם לשנותו שאר הדרכין הנאמרים בפקד' ג. וגם כשותגנים קבלה רשות שיש הכרח לחתום שם הרשמי יכולם לחתום שם הרשמי על הקבלה הרשמית המילה "באכוב" וגם אז יופיע על הקבלה במקומות בולט בשם "באכוב-45".

ובטעוק שיכתבו ממחשבונות באנק שלא נשתנו: אם הבנק אינם דורשים שהיא כחוב על הטישוק השם הרשמי לא יჩחו השם הרשמי, ואם הבנק דורשים שהיא כחוב על הטישוק השם הרשמי יכולם לחתום בשם הרשמי, אכן גם אז יבליטו על הטישוק המילה "באכוב" וגם אז יופיע על הטישוק במקומות בולט בשם "באכוב-45".

אם צד ב' יטענו שהטענה שטוענית צד א' שינוי ה-Legal Entities יכול לנגרם להפסדים בפרוגראמס מהממשלה וכדומה אינה נכונה או שהוא חשש מאד רחוק, ויתענו שלדעמת וה רק תחבולת של צד א' לדוחות שינוי השם ידונו הב"ד בוה.

ז' אם ישאר בצד א' argument של Uniforms, הייבטים צד ב' לנקה מצד א' ה-inventory, cost-price, ומהירות, ועל הצד א' להשתדל ש ה-inventory יהיה מינימלי.

ט' הזכות בידי צד ב' להשלים תשלום הראשון מ-Uniforms, אצל הח"ז,

ב"ג מ"ה א"ל

בית דין צדק

**הרבי יחיאל באב"ד הרבי יצחק חיים זעלטערניריך הרבי אברהם ברוך ראנגעברג
הרבי יצחק דוב בערגער הרבי יקותיאל זלמן גראוס**

בש"ד יום חמישי כ"ה אב תשע"ד לפ"ק, דף מס' וו"מ-ו"ו דפי הפס' דין.

רביע שנה עוד משלומם.

ל. אם לדעת א' מהצדדים הצד שכנגד אינו מקיים מה שמוטל עליו לפי הפס' דין, לא יעשה דין לעצמו להחלטת שגム הוא לא יקיים מה שמוטל עליו לפי הפס' דין, אלא עליו לקיים מה שמוטל עליו לפי הפס' דין כל זמן שלא קיבל הוראה בכתב מרוב חברי הב"ד, ובנוגע טענתו שהצד שכנגד אינו מקיים מה שמוטל עליו לפי הפס' דין יפנה לבי"ד.

לא. בהסכמה הצדדים לא פסקנו עדרין על נושאים דלהלן: [א] הנכסים הפרטיים של כ"ק אדרמור מהר"ש [השני] מבאבות. [ב] בית החיים". [ג] הסכום [אם זה עוד נוגע] בעניין "גנ" Gan Day Care Center, Inc. a/k/a Gan Day Care, Inc.

לב. הזכות בידי כל א' מהצדדים לשדר הפס' דין בערכאות.

לג. אם יהיה ספק או סכוך בנוגע פי' פס' דין הנ"ל, או אם יהיו פרטים בעניין הנ"ל שלא נתפרשו בהפס' דין וכן אם יהיה חלונה או סכוך ביצועו הנ"ל, יחורו הצדדים לבי"ד הח"מ.

וע"ז באנן על החתום ביום חמישי כ"ה אב תשע"ד לפ"ק.

נאם ויליאם גולדמן:
נאם ישראל זעלטערניריך:
נאם אברהם זלמן גראוס:
נאם :
נאם :


^ט כבר יצא מאיתנו פס' דין זמני בגין בית החיים, ופס' דין זמני זה ישאר בתוקפו עד שנفسוק פס' דין סופי.

^ט הצדדים כבר עשו הסכם זמני בגין "גנ", והסכם זמני זה ישאר בתוקפו עד שנفسוק פס' דין סופי.

Translation from the H E B R E W language

Rabbinical Court

Rabbi Yechiel Babad, Rabbi Yitzchak Chaim Zeltenreich, Rabbi Abraham Baruch Rosenberg, Rabbi Yitzchak Dov Berger, Rabbi Yekusiel Zelman Graus

By the Grace of G-d, Thursday, 25 Av 5774 {calendar date: August 21, 2014}; page no. "1" of "6" {Hebrew} pages of the Rabbinical Court Ruling:

On the matter of controversies between the following parties: Party A is Rabbi Simcha Roth; Mr. Yitzchak Isaac Deutch; Rabbi Zvi Arye Rheinold and Rabbi Mendel Gross, on their own behalf and on behalf of all principals¹. Party B is Rabbi Yehuda Yerachmiel Halevy Gruber; Mr. Abraham Aron Lesser; Rabbi Asher Landau and Rabbi Aron Benzion Beigel, on their own behalf and on behalf of all principals².

After the parties executed powers of attorney, coupled with an interest³ and the attorneys in fact performed a binding procedure and signed an arbitration agreement, and after hearing the parties' claims and evidence and deliberations amongst us, the following Rabbinical Court Ruling was issued by us:

1. All assets of "Bobov" in Brooklyn, New Jersey, Catskills and the Poconos, both real property, chattel [including Torah scrolls⁴], and government programs that were in existence at the time of the late Bobov Grand Rebbe NZ's passing, are owned by and under the control of Party B.
2. Party B shall give Party A the sum of \$6,200,000.00; this sum shall be paid over a period of five years, the sum of \$310,000.00 every quarter.

¹ A large majority of individuals from the community that belongs to Party A are among the principals who signed on their own behalf, and/or on behalf of each of the corporations and the like that belong to the Bobov congregation and/or institutions in which they have a right to express an opinion as a member and/or director and/or officer of the aforementioned corporations. [They declared with their signature that the document they signed is in lieu of a formal Corporate Resolution or Action]

² A large majority of individuals from the community that belongs to Party B are among the principals who signed on their own behalf, and/or on behalf of each of the corporations and the like that belong to the Bobov congregation and/or institutions, in which they have a right to express an opinion as a member and/or director and/or officer of the aforementioned corporations. [They declared with their signature that the document they signed is in lieu of a formal Corporate Resolution or Action]

³ It is fitting to note that a majority of the Bobov community signed powers of attorney coupled with an interest appointing Party B [as their attorneys in fact].

⁴ This refers to Torah scrolls that are owned by "Bobov"; where to keep those Torah scrolls that are owned by individuals, should be decided by those individuals

3. The right to the title of "אדמו"ר מבאוב" {Admor M'Bobov, translation: "Grand Rebbe of Bobov"}[‡] and/or "אבד"ק באוב" {Avdak Bobov, translation: "Rabbi of Bobov"}^{‡‡} without adding another name [both, in writing and verbally] belongs exclusively to ^{†††}Rabbi Ben Zion Arye Leibish Halberstam; he may use the name "באוב" {pronounced as "Bobov"} as he wishes, with or without additional names, without any limitations whatsoever.
4. ^{††††}Rabbi Mordchai David Unger and ^{†††††}Rabbi Yehoshua Rubin are not permitted to use this name, or a name similar to this name in the way it is read or written, [including, but not limited to the name of "באוב", "בובוב", "באביב", "באבאב", {various Hebrew spellings of the word "Bobov"}], either in Hebrew/Yiddish, or in foreign languages; the provision of this clause applies in both, the locations listed in paragraph 1, and in any other place throughout the world.
5. Rabbi Mordchai David Unger and Rabbi Yehoshua Rubin have the right to be called [both, in writing and verbally] with the name "באוב" along with an accompanying name pursuant to the provisions and conditions detailed in the following paragraphs.
6. The purpose of the paragraphs below is to reach a point where the *Chasidic* community, the congregation, the institutions, the Grand Rebbe and Rabbi of Party A will be referred to by everyone as "באוב" with an accompanying name, while the *Chasidic* community, the congregation, the institutions, the Grand Rebbe/Rabbi of Party B will be referred to by everyone as "Bobov" without an accompanying name; and also, to reach a point where if someone hears the name "באוב" without an accompanying name, he will immediately understand that it refers to Party B; we therefore ruled as provided in the paragraphs below.
7. Rabbi Mordchai David Unger has the right to be referred to [both, in writing and verbally] with the name "⁴⁵אדמו"ר מבאוב"⁵; likewise, Rabbi Yehoshua Rubin has

[‡] Literal translation: "our lord, master, and teacher of/from Bobov".

^{‡‡} Literal translation: "Father/Head Of The Holy Rabbinical Court Of Bobov".

^{†††} The original has the title of: הרה"צ מוהר"ר (Harav Hatzadik Moreinu Harav Reb) whenever this name appears in the document.

^{††††} The original has the title of: הרה"צ מוהר"ר (Harav Hatzadik Moreinu Harav Reb) whenever this name appears in the document.

^{†††††} The original has the title of: הרה"צ מוהר"ר (Harav Hatzadik Moreinu Harav Reb) whenever this name appears in the document.

⁵ This name is based on the fact that currently the central synagogue of the *Chasidic* community is located on that street; in the event the central synagogue moves to another street, for example 49th street, they may, if they wish, change the name to "Bobov-49", on condition that they will also change both, the name of the Rebbe and Rabbi, and that of all congregations and institutions etcetera all over the world, and like all conditions of the name "Bobov-45".

the right to be referred to [both, in writing and verbally] with the name "45-^{אבר"ק} באבוב". The right provided under this paragraph exists in the following manner only: [1] there shall be no space between "באבוב" and "-45". [2] That "45" is written on the same line as the name "באבוב". [3] That "45" is written in the same size and in the same font as the name "באבוב" without any difference.

8. If Rabbi Mordchai David Unger and/or Rabbi Yehoshua Rubin wish to print on their letterhead *חתנו דבר נשיאות* {*Chasan*, translation: "son-in-law"} [or, *האדמו"ר מבאבוב זצ"ל* *Chasna D'bei Nesiah*, translation: "son-in-law of the prince"], and the like, they may do so; however, this is only if the word "באבוב" is written in the same size and the same font as the other words in that sentence.
9. Rabbi Mordchai David Unger's right to be referred to as "^{אדר"ק} באבוב-45", as well as Rabbi Yehoshua Rubin's right to be referred to as "45-^{אבר"ק} באבוב", is only on the condition that Party A's congregations and/or institutions globally which have not signed the arbitration agreement, will not use [including but not limited to, the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] the name "באבוב" without adding "45" in the abovementioned manners. In addition, the right of Rabbi Mordchai David Unger to be referred to as "^{אדר"ק} באבוב-45", as well as Rabbi Yehoshua Rubin's right to be referred to as "45-^{אבר"ק} באבוב", is only on the condition that Party A will not use for the girls in its schools the same uniform style as Party B uses.
10. The right to refer to themselves [including but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] as "באבוב" without adding another name [both, in writing and verbally], belongs exclusively to Party B; they may use the name "באבוב" as they wish, with or without additional names, without any limitation whatsoever.
11. Party A is not permitted to use [including but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] this name or a name similar to this name in the way it is read or written [including, but not limited to the name "^{בובוב" באביב" באבא"} {various Hebrew spellings

We initially wrote this accompanying name, not an accompanying name which adds the name of another town, based on information we received that Party A prefers this accompanying name over an accompanying name that adds the name of another town; however, if they prefer an accompanying name of adding another town, they are entitled to choose an accompanying name of another town, as provided below.

of the word "Bobov"}], either in Hebrew/Yiddish, or in foreign languages. The provision of this clause applies to locations listed in sec. 1.

12. As to other locations, Party A's branches where they already have institutions referred to by the name "באבוב" without adding another name, we lack jurisdiction to compel them to alter the name, as they have not signed the arbitration agreement before us⁶; however, Party A must not launch new branches and/or institutions and refer to them with these names.
13. Party A has the right to refer to itself⁷ [including but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] with the name "45-באבוב"; the right provided under this clause exists in the following manner only: [1] there shall be no space between "באבוב" and -"45". [2] That "45" is written on the same line as the name "באבוב". [3] That "45" is written in the same size and in the same font as the name "באבוב", without any difference. [4] That the name "45-באבוב" will appear on every ad, sign on buildings and/or buses and the like, letter, document such as checks, receipts, announcements, whether it is written in Hebrew/Yiddish or it is written in foreign languages.
14. When Party A [including but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] refers to the late Rebbe of Bobov, they may do so only and exclusively in a manner that the

⁶ All of this is, if Rabbi Mordchai David Unger and Rabbi Yehoshua Rubin do not use the name "באבוב" at all [even with an accompanying name], nor does Party A [including, but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] use the name "באבוב" at all [even with an accompanying name]. However, if Rabbi Mordchai David Unger and Rabbi Yehoshua Rubin do use the name "באבוב" with an accompanying name, and/or Party A [including, but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] uses the name "באבוב" with an accompanying name, it is already provided elsewhere in this Rabbinical Court Ruling that the right to use the name "באבוב" with an accompanying name is only on the condition that the congregations and/or institutions of Party A who have not signed the arbitration agreement will also not use [including, but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] the name "באבוב" without adding an accompanying name, in the aforementioned manners.

⁷ This right is granted Party A exclusively; Party A lacks the power to authorize and/or transfer this right to others in any way, shape or form.

reader knows and understands that the name of the congregation, the *Chasidic* community and/or the institution is "45-באבוב"; therefore, they shall do so only and exclusively if all of the following conditions are met: [1] that the word "באבוב" appears in the same size and the same font as the other words in that sentence. [2] That the name "45" appears there in a more bold manner.

15. Party A's right to refer to themselves as "באבוב" is only on the condition that Party A's congregations and/or institutions globally which have not signed the arbitration agreement, will not use [including but not limited to the *Chasidic* community, the congregation, the synagogues, all institutions, all branches, the holders of other positions, journals and the like, and/or the legal entities and the like] the name "באבוב" without adding "45" in the abovementioned manners. In addition, Party A's right to refer to themselves as "45-באבוב", exists only on the condition that Party A will not use for the girls in its schools the same uniform style as Party B uses.
16. Party A is required to advise also to others who are not members of its congregation, to refer to its congregation, its institution, its Rebbe, its Rabbi, its rabbinic judge, and/or its deans [as well as the holders of other positions] only as described above. The message shall be in such a manner that the others should understand that it is upon them to act as stated above. [The provision of this paragraph includes but is not limited to newspapers and journals, events, parties where their Rebbe or Rabbi is invited or introduced, and the like; parties and events by private individuals and the like taking place at one of its buildings, where invitations are sent identifying the location the party/event takes place].
17. The right to use other names that the parties have used [including, but not limited to the "name" עמודי ציון {Sharei Zion}, בני ציון {Bnos Zion}, שערי ציון {Amudei Zion}, קרם שלמה {Kerem Shlomo}, עץ חיים {Eitz Chaim}, Machne (camp) Shalva, Machne (camp) Gilah] belongs exclusively to Party B; Party A must not use these names or names similar to these names in the way it is read or written. The provision of this paragraph clause applies to the locations outlined in sec. 1. As to other locations globally, if Party A's branches have institutions referred to by these names, we lack jurisdiction to compel them not to use the aforementioned names, as they have not signed the arbitration agreement before us.
18. Party A is prohibited from using the emblem design that Party B used even if they add "45"; the new emblem Party A will choose they must write "45-באבוב"; likewise, on all sorts of advertisements, they must write "45-באבוב".
19. When Party A refers to Party B, it is upon them to refer to them as "באבוב", and not nickname them other names.
20. Party A is required to advise also to others who are not members of its congregation, to refer to the congregation of Party B, its institutions, its

Rebbe/Rabbi, its rabbinic judge, and/or its deans [as well as the holders of other positions] only as "באבוב" and not other nicknames. The message shall be in such a manner that the others should understand that it is upon them to act as stated above.

21. It is upon Party A to refrain from taking action/making efforts, directly or indirectly, to cause others to refer to Party B as "באבוב" with an accompanying name.
22. When Party B refers to Party A, it is upon them to refer to them as "45-באבוב", and not nickname them other names.
23. Party B is required to advise also to others who are not members of its congregation, to refer to the congregation of Party A, its educational institutions, its Rebbe, its Rabbi, its rabbinic judge, and/or its deans [as well as the holders of other positions] only as "45-באבוב" and not other nicknames. The message shall be in such a manner that the others should understand that it is upon them to act as stated above.
24. It is upon Party B to refrain from taking action/making efforts, directly or indirectly, to cause others to refer to Party A other nicknames.
25. Party A⁸ is entitled – in lieu of all of the above – to add a name of a town to the name "באבוב", such as "צאנז-באבוב" ("Sanz-Bobov")⁹; and all provisions and conditions and obligations we wrote with respect to the name "45-באבוב" apply also with respect to the name "צאנז-באבוב"; however there is an added condition, that the added town is to be placed before the town "באבוב". However, whether they choose the name "45-באבוב", or they choose the name "צאנז-באבוב", or they choose another town, the choice shall be eternal; the accompanying name is not to be changed from time to time to another accompanying name¹⁰.
26. Party B is entitled to register the name "באבוב" with the government as a Trademark; however, this shall be in a manner where it is expressly clear that

⁸ Including both, the Rebbe and Rabbi, and the congregations and institutions, etcetera.

⁹ We provided this sample as an example only; we do not know whether other congregations would object thereto.

¹⁰ Likewise, the choice shall always be universal, and not that the Rebbe or Rabbi will refer to themselves using one accompanying name while the congregation and institutions with another accompanying name; or that in one location they will use one accompanying name while other locations will use another accompanying name. In the event the central synagogue of the congregation moves; we have already addressed above.

Party A is not barred from using the name "45" ; similarly, Party B is entitled to record with the government the other names mentioned above as a Trademark.

27. Party B has the exclusive¹¹ right to publish and distribute books, tapes, manuscripts, Torah commentary and the like by the late Grand Rebbe, Rabbi Shlomo [II] of Bobov, including the right to decide on content and style.
28. Party A has the exclusive¹² right to publish and distribute books, tapes, manuscripts, Torah commentary and the like by the late Grand Rebbe, Rabbi N.Z. of Bobov, including the right to decide on content and style.
29. Times of carrying out the Rabbinical Court Ruling: [1] The obligation upon Party A to change its name is within 90 days of today¹³. [2] The aforementioned provision about changing the uniform style, takes effect at the beginning of the next school year, in the {Hebrew} month of *Elul* 5775 {approx. calendar date: mid-August 2015}¹⁴. [3] The obligation upon Party B to give Party A the first

¹¹ The provision of this paragraph does not bar Party A the right to publish an individual article from time to time in a journal, and the like.

¹² The provision of this paragraph does not bar Party B the right to publish an individual article from time to time in a journal, and the like.

¹³ However, if a situation develops in which changing the legal entities could result in losing government programs and the like, Party A may postpone the implementation of the change in legal entities within a reasonable time

However, even in such a situation, it is upon them to change the other things outlined in the Rabbinical Court Ruling

Also, when they issue an official receipt where they must write the official name, they may write the official name; however, even then they shall not accentuate the word "באבוב" on the official receipt; and even then, the name "45" shall appear on a prominent place on the receipt

On checks they will issue from bank accounts that were not changed: if the bank does not require the check to identify the official name, they shall not write the official name; if the bank does require the check to identify the official name, they may write the official name; however, even then they shall not accentuate the word "באבוב" on the check; and even then, the name "45" shall appear on a prominent place on the check.

If Party B will argue that Party A's claim that changing the legal entities could result in losing government programs and the like is not correct, or that it is a very remote possibility, and they will argue that they believe it is merely a ploy by Party A to delay changing the name, the Rabbinical Court will consider the matter

¹⁴ If uniform inventory is left with Party A, Party B is required to buy the inventory from Party A at cost price; it is upon Party A to make an effort that the inventory should be minimal

installment of the quarterly installments in the amount of \$310,000.00 is within 60 days of today¹⁵, and another installment every subsequent quarter.

30. If one of the parties believes that the opposing party fails to comply with that which was imposed upon them under the Rabbinical Court Ruling, it shall not take the law into its own hands by deciding that it too will not comply with that which is imposed upon it under the Rabbinical Court Ruling; rather, it is upon them to comply with that which is imposed upon them under the Rabbinical Court Ruling as long as it has not received written instructions by a majority of the Rabbinical Court members; and as to its claim that the opposing party fails to comply with that which is imposed upon them under the Rabbinical Court Ruling, it shall turn to the Rabbinical Court.
31. With the parties' consent we have not yet adjudicated the following issues: [1] the personal assets of the late Grand Rebbe, Rabbi Shlomo [II] of Bobov. [2] The cemetery¹⁶. [3] The dispute [if it is still relevant] concerning the "Gan"¹⁷, Gan Day Care Center, Inc. a/k/a Gan Day Care, Inc.
32. Each of the parties is entitled to confirm the Rabbinical Court Ruling in secular court.
33. If there will be any question or dispute as to the interpretation of the aforementioned Rabbinical Court Ruling, or if there are aspects in the aforementioned matter that has not been specified in the Rabbinical Court Ruling, as well as if there will be a complaint or dispute in the implementation of the above, the parties shall return to the Rabbinical Court signed below.

On this we affixed our signatures on Thursday, 25 Av 5774 {calendar date: August 21, 2014}.

Says: {signature} Yechiel Babad
Says: {signature} Yitzchak Chaim Zeltenreich
Says: {signature} Abraham Baruch Rosenberg
Says:
Says: {signature} Yekusiel Zelman Graus

¹⁵ Party B is entitled to escrow the first installment with the Rabbinical Court

¹⁶ We have already issued an Interim Rabbinical Court Ruling with respect to the cemetery; this Interim Rabbinical Court Ruling shall remain in effect until we issue a Final Rabbinical Court Ruling

¹⁷ The parties already reached an interim agreement with respect to "Gan"; this interim agreement shall remain in effect until we issue a Final Rabbinical Court Ruling